



LÍNGUA PATUÁ

PLANIFICAÇÃO

2 de Maio a 30 de Maio

- Enquadramento histórico, económico e social de Macau;
- Origens do Patuá;

2 de Junho a 27 de Junho

- Ensino e compreensão dos fonemas;
- Formas de falar;
- Introdução à fonética e dicção dos poemas e expressões do Patuá;

29 de Junho a 27 de Julho

- Da palavra à frase – morfologia e sintaxe;

1 de Setembro a 30 de Setembro

- Aulas práticas com intervenções dos participantes.

Horário: Terças e quintas-feiras, das 15h às 16h30
2 de Maio a 30 de Setembro (33 sessões)

Destinatários: Público em geral, a partir dos 10 anos

Preço: 160 euros no total ou 40 euros mensais

Local: CCCM / Possibilidade de assistência online

Inscrição: cursos@cccm.gov.pt

Oficina sujeita a um número mínimo de inscrições.



*Macau, beléza di iou-sa ôlo, sol di iou-sa vida
in Macau Pequino - Adé*

O Patuá é um crioulo macaense cuja matriz oral provém fundamentalmente do Português, com influências africanas, malaias e chinesas. Atendendo à posição do Patuá, enquanto língua minoritária ameaçada, decretada pela Unesco, pretende-se que a oficina seja um conjunto de aulas vivas e que estimule pontes entre o Oriente e o Ocidente.

Joaquim Ng Pereira, nasceu em Macau, filho de pai português e mãe chinesa de Macau. É licenciado em Ciências da Comunicação e Cultura e mestre em Programação e Gestão Cultural. É atualmente vogal do Conselho de Administração da Fundação da Casa de Macau. É sócio da Sociedade de Geografia de Lisboa, como membro da Comissão das Migrações, onde tem promovido encontros em Macau, Portugal e os macaenses.



Raul Leal Gaião, nasceu em Portugal, é licenciado em Filosofia, em Ciências Literárias e Mestre em Língua Portuguesa/Estudos Linguísticos. Investigador nas áreas de Lexicologia, Dialectologia e Criolística. É autor do *Dicionário do Crioulo de Macau – Escrita de Adé em Patuá* (2019) e de *Aspectos Lexicais na Obra de Autores Macaenses* (1999). Textos publicados, subordinados aos temas *Dialectologia, Crioulo de Macau, Açorianos em Macau*.

